



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 3 Νοεμβρίου 2022
(OR. en)

13825/22

LIMITE

CORLX 949
CFSP/PESC 1375
RELEX 1388
MAMA 172
MOG 105
CONOP 110
FIN 1117

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1542 σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της διάδοσης και της χρήσης χημικών όπλων

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2022/... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1542
σχετικά με περιοριστικά μέτρα
κατά της διάδοσης και της χρήσης χημικών όπλων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1542 του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 2018, σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της διάδοσης και της χρήσης χημικών όπλων¹ και ιδίως το άρθρο 12,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του Υπατου Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

¹ ΕΕ L 259 της 16.10.2018, σ. 12.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 15 Οκτωβρίου 2018, το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1542.
- (2) Στις 20 Αυγούστου 2020, ο Alexei Navalny, εξέχων ηγέτης της αντιπολίτευσης στη Ρωσία, δηλητηριάστηκε με νευροτοξικό παράγοντα στρατιωτικού τύπου της ομάδας Novichok, όπως επιβεβαιώθηκε από εξειδικευμένα εργαστήρια στη Γερμανία, τη Γαλλία και τη Σουηδία καθώς και από τον Οργανισμό για την απαγόρευση των χημικών όπλων (ΟΑΧΟ). Η δηλητηρίαση αυτή συνιστά χρήση χημικών όπλων βάσει της Σύμβασης για την απαγόρευση ανάπτυξης, παραγωγής, αποθήκευσης και χρήσης χημικών όπλων και για την καταστροφή τους («Σύμβαση για τα χημικά όπλα») και σοβαρή παραβίαση του διεθνούς δικαίου. Η Ένωση επαναλαμβάνει τις έντονες ανησυχίες της για το ότι η Ρωσική Ομοσπονδία δεν αντέδρασε στις διεθνείς εκκλήσεις για διεξοδική και διαφανή διερεύνηση της απόπειρας δολοφονίας κατά του Alexei Navalny.
- (3) Η Ένωση καταδίκασε απερίφραστα τη χρήση χημικών όπλων από τη Συρία και τη μη τήρηση των διεθνών υποχρεώσεών της που απορρέουν από τη Σύμβαση για τα χημικά όπλα, όπως τεκμηριώνεται από ολοκληρωμένες και διεξοδικές έρευνες που διεξήγαγαν τα Ηνωμένα Έθνη και ο ΟΑΧΟ. Η Ένωση έχει διατυπώσει τις ανησυχίες αυτές σε διάφορα φόρουμ και παροτρύνει τη Συρία να αποκαταστήσει την πλήρη συμμόρφωσή της με τη Σύμβαση για τα χημικά όπλα.

- (4) Στο πλαίσιο αυτό, και λόγω της συνεχιζόμενης απειλής που συνιστά η διάδοση και η χρήση χημικών όπλων, δέκα πρόσωπα και μία οντότητα θα πρέπει να συμπεριληφθούν στον κατάλογο των φυσικών και νομικών προσώπων, οντοτήτων και φορέων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα, ως έχει στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1542.
- (5) Συνεπώς, το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1542 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1542 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

...

Για το Συμβούλιο

Ο/Η Πρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τα ακόλουθα πρόσωπα και η ακόλουθη οντότητα προστίθενται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1542 υπό τον τίτλο «Κατάλογος των φυσικών και νομικών προσώπων, οντοτήτων και φορέων που αναφέρονται στο άρθρο 2»:

A. ΦΥΣΙΚΑ ΠΡΟΣΩΠΑ

	Ονοματεπώνυμο	Πληροφορίες ταυτοποίησης	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
«16.	Alexey Alexandrovich ALEXANDROV (Алексей Александрович АЛЕКСАНДРОВ) άλλως Alexey Andreevich FROLOV (Алексей Андреевич ФРОЛОВ)	Γένος: άρρεν· Ημερομηνία γέννησης: 16.6.1981 ή 16.6. 1980· Ιθαγένεια: Ρωσική	Ο Alexey Alexandron είναι πράκτορας της ρωσικής ομοσπονδιακής υπηρεσίας ασφαλείας (FSB) και εργάζεται ως υπάλληλος του Ινστιτούτου εγκληματολογίας. Υπό την ιδιότητα αυτή, συμμετείχε άμεσα στις προετοιμασίες και στην εκτέλεση της δηλητηρίασης του Alexei Navalny με νευροτοξικό παράγοντα τύπου Novichok στις 20 Αυγούστου 2020 στο Tomsk, πράγμα το οποίο συνιστά χρήση χημικών όπλων βάσει της Σύμβασης για τα χημικά όπλα. Ως εκ τούτου, ο Alexey Alexandron συμμετείχε σε προετοιμασίες για τη χρήση χημικών όπλων καθώς και στη χρήση χημικών όπλων.	+

+ ΕΕ:παρακαλούμε να εισαχθεί η ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

	Ονοματεπώνυμο	Πληροφορίες ταυτοποίησης	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
17.	Vladimir Alexandrovich PANYAEV (Владимир Александрович ПАНЯЕВ) άλλως Vladimir ALEXEEV (Владимир АЛЕКСЕЕВ) άλλως Vladimir ALEXEYEV (Владимир АЛЕКСЕЕВ)	Γένος: άρρεν Ημερομηνία γέννησης: 25.11.1980 Τόπος γέννησης: Serdobsk, Ρωσική Ομοσπονδία Ιθαγένεια: Ρωσική	Ο Vladimir Panyayev είναι πράκτορας της ρωσικής ομοσπονδιακής υπηρεσίας ασφαλείας (FSB) και εργάζεται ως υπάλληλος του Ινστιτούτου εγκληματολογίας. Υπό την ιδιότητα αυτή, συμμετείχε άμεσα στις προετοιμασίες και στην εκτέλεση της δηλητηρίασης του Alexei Navalny με νευροτοξικό παράγοντα τύπου Novichok στις 20 Αυγούστου 2020 στο Tomsk, πράγμα το οποίο συνιστά χρήση χημικών όπλων βάσει της Σύμβασης για τα χημικά όπλα. Ως εκ τούτου, ο Vladimir Panyayev συμμετείχε σε προετοιμασίες για τη χρήση χημικών όπλων καθώς και στη χρήση χημικών όπλων.	+

+ ΕΕ:παρακαλούμε να εισαχθεί η ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

	Ονοματεπώνυμο	Πληροφορίες ταυτοποίησης	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
18.	Ivan Vladimirovich OSIPOV (Иван Владимирович ОСИПОВ) άλλως Ivan Vasilyevich SPIRIDONOV (Иван Васильевич СПИРИДОНОВ)	Γένος: άρρεν Ημερομηνία γέννησης: 21.8.1976 ή 21.8.1975 Ιθαγένεια: Ρωσική	Ο Ivan Osipov είναι πράκτορας της ρωσικής ομοσπονδιακής υπηρεσίας ασφαλείας (FSB) και εργάζεται ως υπάλληλος του Ινστιτούτου εγκληματολογίας. Υπό την ιδιότητα αυτή, συμμετείχε άμεσα στις προετοιμασίες και στην εκτέλεση της δηλητηρίασης του Alexei Navalny με νευροτοξικό παράγοντα τύπου Novichok στις 20 Αυγούστου 2020 στο Tomsk, πράγμα το οποίο συνιστά χρήση χημικών όπλων βάσει της Σύμβασης για τα χημικά όπλα. Ως εκ τούτου, ο Ivan Osipov συμμετείχε σε προετοιμασίες για τη χρήση χημικών όπλων καθώς και στη χρήση χημικών όπλων.	+

+ ΕΕ:παρακαλούμε να εισαχθεί η ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

	Ονοματεπώνυμο	Πληροφορίες ταυτοποίησης	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
19.	Artur Aleksandrovich ZHIROV (Артур Александрович ЖИРОВ)	Γένος: άρρεν· Ημερομηνία γέννησης: 6.7.1961· Ιθαγένεια: Ρωσική	Ο Artur Zhirov είναι εμπειρογνώμονας στον τομέα των χημικών όπλων και διευθυντής του SC Signal, ενός ερευνητικού ινστιτούτου που συνδέεται με το ρωσικό πρόγραμμα χημικών όπλων. Ως διευθυντής του SC Signal, ο Artur Zhirov παρείχε τεχνική υποστήριξη στις επιχειρήσεις κατά των Yulia Navalnaya και Alexei Navalny που διεξήχθησαν στις 6 Ιουλίου 2020 στο Καλίνινγκραντ και στον σχεδιασμό της επακόλουθης δηλητηρίασης του Alexei Navalny με νευροτοξικό παράγοντα τύπου Novichok στις 20 Αυγούστου 2020 στο Tomsk, πράγμα το οποίο συνιστά χρήση χημικών όπλων βάσει της Σύμβασης για τα χημικά όπλα. Ως εκ τούτου, ο Artur Zhirov συμμετείχε σε προετοιμασίες για τη χρήση χημικών όπλων και παρείχε τεχνική και υλική υποστήριξη για τη χρήση χημικών όπλων.	+

+ ΕΕ:παρακαλούμε να εισαχθεί η ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

	Ονοματεπώνυμο	Πληροφορίες ταυτοποίησης	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
20.	Kirill Yurievich VASILIEV (Кирилл Юрьевич ВАСИЛЬЕВ) άλλως Kirill VASILYEV (Кирилл ВАСИЛЬЕВ)	Γένος: άρρεν· Ημερομηνία γέννησης: 22.2.1973· Ιθαγένεια: Ρωσική· Α.Φ.Μ.: 773721109701 (Ρωσία)	Ο στρατηγός Kirill Vasiliev είναι ο διευθυντής του Ινστιτούτου εγκληματολογίας της ρωσικής ομοσπονδιακής υπηρεσίας ασφαλείας (FSB), που διεξήγαγε επιχειρήσεις με σκοπό τη στενή παρακολούθηση των δραστηριοτήτων του Alexei Navalny για μεγάλο χρονικό διάστημα, μεταξύ άλλων κατά τη διάρκεια του ταξιδιού του στο Tomsk, όπου δηλητηριάστηκε με νευροτοξικό παράγοντα τύπου Novichok στις 20 Αυγούστου 2020. Η δηλητηρίαση αυτή συνιστά χρήση χημικών όπλων βάσει της Σύμβασης για τα χημικά όπλα. Ο Kirill Vasiliev, υπό την ιδιότητά του ως διευθυντής του Ινστιτούτου εγκληματολογίας της FSB, παρείχε το επιχειρησιακό πλαίσιο και τις κατευθύνσεις για τη διενέργεια της παρακολούθησης και της απόπειρας δολοφονίας κατά του Alexei Navalny. Ως εκ τούτου, συμμετείχε σε προετοιμασίες για τη χρήση χημικών όπλων , είναι υπεύθυνος για τη χρήση χημικών όπλων και παρείχε τεχνική και υλική υποστήριξη για τη χρήση χημικών όπλων.	+

+ ΕΕ:παρακαλούμε να εισαχθεί η ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

	Ονοματεπώνυμο	Πληροφορίες ταυτοποίησης	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
21.	Konstantin Borisovich KUDRYAVTSEV (Константин Борисович КУДРЯВЦЕВ) άλλως Konstantin Yevgenievich SOKOLOV (Константин Евгеньевич СОКОЛОВ)	Γένος: άρρεν Ημερομηνία γέννησης: 28.4.1980 ή 28.4.1981 Ιθαγένεια: Ρωσική	Ο Konstantin Kudryavtsev είναι εμπειρογνώμονας στον τομέα των χημικών όπλων και πράκτορας της ρωσικής ομοσπονδιακής υπηρεσίας ασφαλείας (FSB) και εργάζεται ως υπάλληλος του Ινστιτούτου εγκληματολογίας. Υπό την ιδιότητα αυτή, συμμετείχε άμεσα στις προετοιμασίες και στις επιχειρήσεις καθαρισμού της δηλητηρίασης του Alexei Navalny με νευροτοξικό παράγοντα τύπου Novichok στις 20 Αυγούστου 2020 στο Tomsk, πράγμα το οποίο συνιστά χρήση χημικών όπλων βάσει της Σύμβασης για τα χημικά όπλα. Επιπλέον, παραδέχθηκε τη συμμετοχή του σε τουλάχιστον μία ακόμη απόπειρα δηλητηρίασης κατά του Navalny το 2017. Ως εκ τούτου, ο Konstantin Kudryavtsev συμμετείχε σε προετοιμασίες για τη χρήση χημικών όπλων καθώς και στη χρήση χημικών όπλων.	+

+ ΕΕ:παρακαλούμε να εισαχθεί η ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

	Ονοματεπώνυμο	Πληροφορίες ταυτοποίησης	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
22.	Stanislav Valentinovich MAKSHAKOV (Станислав Валентинович МАКШАКОВ)	Γένος: άρρεν Ημερομηνία γέννησης: 1966 Ιθαγένεια: Ρωσική	Ο Stanislav Makshakov είναι ειδικός σε θέματα στρατιωτικής επιστήμης και αναπληρωτής διευθυντής του Ινστιτούτου εγκληματολογίας της ρωσικής ομοσπονδιακής υπηρεσίας ασφαλείας (FSB), που διεξήγαγε επιχειρήσεις με σκοπό τη στενή παρακολούθηση των δραστηριοτήτων του Alexei Navalny για μεγάλο χρονικό διάστημα. Υπό την ιδιότητά του ως αναπληρωτής διευθυντής του Ινστιτούτου εγκληματολογίας, ο Stanislav Makshakov ήταν ο διοικητής της ομάδας πρακτόρων που συμμετείχαν στις προετοιμασίες και στην εκτέλεση της δηλητηρίασης του Alexei Navalny με νευροτοξικό παράγοντα τύπου Novichok στις 20 Αυγούστου 2020 στο Tomsk, πράγμα το οποίο συνιστά χρήση χημικών όπλων βάσει της Σύμβασης για τα χημικά όπλα. Ως εκ τούτου, ο Stanislav Makshakov συμμετείχε σε προετοιμασίες για τη χρήση χημικών όπλων, είναι υπεύθυνος για τη χρήση χημικών όπλων και παρείχε τεχνική και υλική υποστήριξη για τη χρήση χημικών όπλων.	+

+ ΕΕ:παρακαλούμε να εισαχθεί η ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

	Ονοματεπώνυμο	Πληροφορίες ταυτοποίησης	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
23.	Vladimir Mikhaylovich BOGDANOV (Владимир Михайлович БОГДАНОВ)	Γένος: άρρεν· Ημερομηνία γέννησης: 17.7.1958· Τόπος γέννησης: Μόσχα, Ρωσική Ομοσπονδία· Ιθαγένεια: Ρωσική	Ο Vladimir Bogdanov είναι ο επικεφαλής του ειδικού τεχνολογικού κέντρου της ρωσικής ομοσπονδιακής υπηρεσίας ασφαλείας (FSB), η οποία είναι η μητρική οντότητα του Ινστιτούτου εγκληματολογίας. Υπό την ιδιότητα αυτή, ο Vladimir Bogdanov επιβλέπει και ελέγχει τις δραστηριότητες των εν λόγω οντοτήτων. Η FSB διεξήγαγε επιχειρήσεις με σκοπό τη στενή παρακολούθηση των δραστηριοτήτων του Alexei Navalny για μεγάλο χρονικό διάστημα, μεταξύ άλλων κατά τη διάρκεια του ταξιδιού του στο Tomsk, όπου ο Navalny δηλητηριάστηκε με νευροτοξικό παράγοντα τύπου Novichok στις 20 Αυγούστου 2020. Η δηλητηρίαση αυτή συνιστά χρήση χημικών όπλων βάσει της Σύμβασης για τα χημικά όπλα. Ο Vladimir Bogdanov, υπό την ιδιότητά του ως επικεφαλής του ειδικού τεχνολογικού κέντρου της FSB, παρείχε το επιχειρησιακό πλαίσιο και τις κατευθύνσεις για τη διενέργεια της παρακολούθησης και της απόπειρας δολοφονίας κατά του Alexei Navalny. Ως εκ τούτου, συμμετείχε σε προετοιμασίες για τη χρήση χημικών όπλων, είναι υπεύθυνος για τη χρήση χημικών όπλων και παρείχε τεχνική και υλική υποστήριξη για τη χρήση χημικών όπλων.	+

+ ΕΕ:παρακαλούμε να εισαχθεί η ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

	Ονοματεπώνυμο	Πληροφορίες ταυτοποίησης	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
24.	Chadi HOURANIEH	Γένος: άρρεν· Ημερομηνία γέννησης: 29.5.1979 Τόπος γέννησης: Δαμασκός, Συρία· Ιθαγένεια: Καναδική	Ο Chadi Houranieh είναι συνιδιοκτήτης της εταιρείας MHD Nazier Houranieh & Sons Co, η οποία δραστηριοποιείται στον κλάδο της μεταλλουργίας και προμηθεύει το Κέντρο Μελετών και Ερευνών της Συρίας (Syrian Studies and Research Centre - SSRC) με υλικά που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή συστημάτων εκτόξευσης χημικών όπλων. Ως εκ τούτου, ο Chadi Houranieh είναι υπεύθυνος για την παροχή υλικής στήριξης για την κατασκευή χημικών όπλων και συμμετέχει σε προετοιμασίες για τη χρήση χημικών όπλων και, κατά συνέπεια, συμβάλλει στη συνεχιζόμενη απειλή που συνιστά η διάδοση και η χρήση χημικών όπλων.	+

+ ΕΕ:παρακαλούμε να εισαχθεί η ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

	Ονοματεπώνυμο	Πληροφορίες ταυτοποίησης	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
25.	Mohammad Nazier HOURANIEH	Γένος: άρρεν Ημερομηνία γέννησης: 6.5.1976 Τόπος γέννησης: Δαμασκός, Συρία Ιθαγένεια: Καναδική	Ο Mohammad Nazier Houranieh είναι συνιδιοκτήτης της εταιρείας MHD Nazier Houranieh & Sons Co, η οποία δραστηριοποιείται στον κλάδο της μεταλλουργίας και προμηθεύει το Κέντρο Μελετών και Ερευνών της Συρίας (Syrian Studies and Research Centre - SSRC) με υλικά που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή συστημάτων εκτόξευσης χημικών όπλων. Ως εκ τούτου, ο Mohammad Nazier Houranieh είναι υπεύθυνος για την παροχή υλικής στήριξης για την κατασκευή χημικών όπλων και συμμετέχει σε προετοιμασίες για τη χρήση χημικών όπλων και, κατά συνέπεια, συμβάλλει στη συνεχιζόμενη απειλή που συνιστά η διάδοση και η χρήση χημικών όπλων.	+»

+ ΕΕ:παρακαλούμε να εισαχθεί η ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

B. ΝΟΜΙΚΑ ΠΡΟΣΩΠΑ, ΟΝΤΟΤΗΤΕΣ ΚΑΙ ΦΟΡΕΙΣ

	Επωνυμία	Πληροφορίες ταυτοποίησης	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
«3.	MHD Nazier Houranieh & Sons Co	Διεύθυνση: Zoukak Al Jin Abed Al Rahman Bn Al Kassem Street. Damascus , Syria· Τηλ.: (+963) 11-2210758, (+963) 11-2224349· Φαξ: (+963) 11-2235892· Ιστότοπος: https://houranieh.com/ Ηλ. διεύθυνση: info@houranieh.com	Η MHD Nazier Houranieh & Sons Co είναι εταιρεία που δραστηριοποιείται στον κλάδο της μεταλλουργίας και προμηθεύει το Κέντρο Μελετών και Ερευνών της Συρίας (Syrian Studies and Research Centre - SSRC) με υλικά που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή συστημάτων εκτόξευσης χημικών όπλων. Ως εκ τούτου, η MHD Nazier Houranieh & Sons Co παρέχει υλική υποστήριξη για την κατασκευή χημικών όπλων και συμμετέχει σε προετοιμασίες για τη χρήση χημικών όπλων και, κατά συνέπεια, συμβάλλει στη συνεχιζόμενη απειλή που συνιστά η διάδοση και η χρήση χημικών όπλων.	« ⁺ »

⁺ ΕΕ:παρακαλούμε να εισαχθεί η ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.